Chapter 13: Spinning

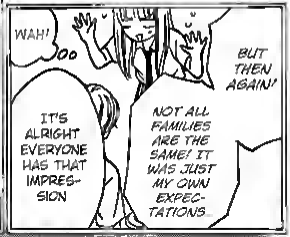
AFTER HIS BELOVED CAT PASSED AWAY,
HIMENO SCATTERED HIS ASHES IN THE PARK THEY ALWAYS WENT TO
IF IT'S HERE, COLA WON'T BE TOO LONELY BECAUSE WE ALWAYS BROUGHT HIM HERE.
BECAUSE MY HOUSE IS AN APARTMENT, I WON'T TAKE HIM THERE.
HE'D BE REALLY THANKFUL
YEAH RIGHT.
LETTING HIM RUN AROUND AND PLAY AT THE PARK WAS SOMETHING I RARELY DID
BECAUSE HIS HEALTH WASN'T IN GOOD CONDITION
AND HE ONLY GOT WORSE I WAS SCARED EVERY TIME I TOOK HIM OUTSIDE

I GUESS ONLY OTHERS WOULD BE ABLE TO DO THAT
I THINK I'D DO THE SAME THING IF I WERE HIMENO.
ON THE DAY THAT HIMENO RAN OUT OF THE SCHOOL,
HE LET COLA LIE ON HIS LAP UNTIL COLA HAD STOPPED BREATHING
THE NEXT DAY, HE HAD TO MISS SCHOOL BECAUSE HE WENT TO GO HAVE COLA CREMATED
FOR YOICHI, COLA WAS PROBABLY MORE LIKE FAMILY THAN HIS ACTUAL FAMILY MEMBERS
EH?
IF YOU'VE BEEN TO YOICHI'S HOUSE, I GUESS YOU COULD KIND OF SENSE THE TENSE RELATIONSHIP BETWEEN THEM ALL?

YOU PROBABLY KNOW THAT HIS FATHER ISN'T AROUND
EVER SINCE HIS FATHER LEFT, THE ATMOSPHERE AT HIS HOUSE HAS BEEN VERY DIFFERENT.
IN THE END, HE DIRECTED ALL OF HIS AFFECTIONS TOWARDS COLA INSTEAD

HIRAHARA TSUKASA

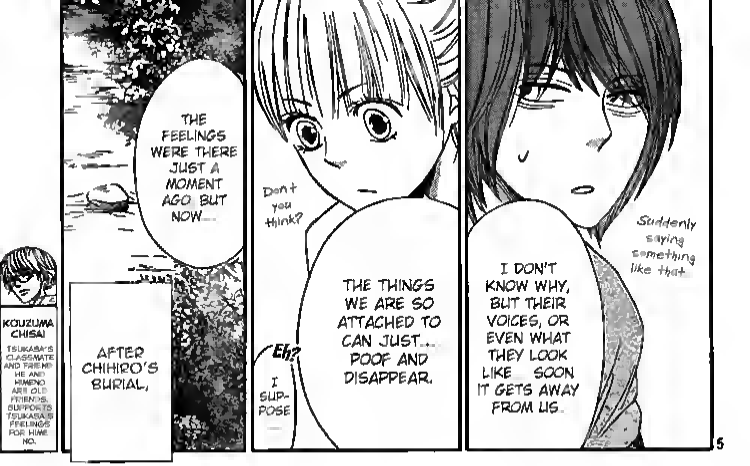
CARES A LOT SINCE THE LOSS OF HER FRIEND, CHIHIRO. FALLS IN LOVE WITH NIVENO, BUT CAN'T BRING HIMSELF TO REJECT NOZOMI.


WAH!
IT'S ALRIGHT EVERYONE HAS THAT IMPRESSION
BUT THEN AGAIN!
NOT ALL FAMILIES ARE THE SAME! IT WAS JUST MY OWN EXPECTATIONS

HIMENO YOICHI

A LOUD MOUTH, BUT HE IS VERY KIND TO HIS FRIENDS. CAN BE DORKY LIKE CHUBBIE, BUT IT SEEMS TSUKASA MAY BE AN EXCEPTION.

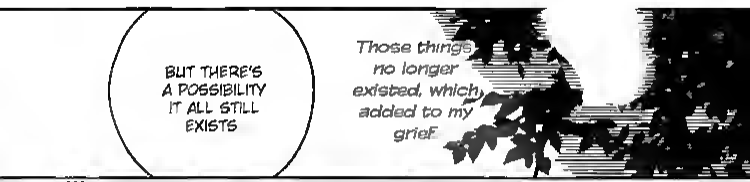
IF ONLY OUR BRAINS COULD SWITCH ON AND OFF LIKE A TELEVISION
NO MATTER WHO IT IS, IF YOU CAN'T SEE THE PERSON YOU LIKE, YOU WILL FEEL REALLY LONELY
YEAH
HUH?
OUR BRAINS?


THE FEELINGS WERE THERE JUST A MOMENT AGO. BUT NOW...
AFTER CHIHIRO'S BURIAL,
KOUZUMA CHISAI
TSUKASA'S CLASSMATE AND FRIEND. HE AND HIMENO ARE OLD FRIENDS. SUPPORTS TSUKASA'S FEELINGS FOR HIME-NO.
Don't you think?
Eh?
I SUPPOSE
THE THINGS WE ARE SO ATTACHED TO CAN JUST... POOF AND DISAPPEAR.
I DON'T KNOW WHY, BUT THEIR VOICES, OR EVEN WHAT THEY LOOK LIKE... SOON IT GETS AWAY FROM US.
Suddenly saying something like that
5

I was in so much pain at her departure.

Her laughter, her expressions, and even the things she had thought about at the time...

Not only for her physical disappearance, but also for the fact that everything that made Chihiro who she was had disappeared as well.



カフェトークデザート
「hitかんちん！」にハマっています。特に洋一、いまどきめずらしくまじめじゃないですか。ツンデレ洋一に注目してます。
（東京都　竹ちゃん）

WHAT?
ALTHOUGH WE CAN'T SEE HIM, JUST LIKE SOUND, WE CAN FEEL HIM IN OUR HEARTS
HE MIGHT JUST BE ALL AROUND US, EVEN NOW...

IF that's really true, it's just too sad.

I'M GOING HOME!
EH?
HEY,
THANK YOU FOR BRINGING ME HERE. I'LL SEE YOU TOMORROW!
W-WAIT A SEC...

DON'T GO YET.
B-
BUT ..
LISTEN TO ME.

.....
...I'M SORRY.
WHY ARE YOU SAYING SORRY, I'M NOT EVEN ANGRY?
BUT
HIMENO'S NOT EVEN CRYING WHAT AM I CRYING ABOUT?
THAT'S WHAT I THOUGHT, BUT
I WANT TO STAY BY HIS SIDE AND TAKE AWAY ALL THE PAIN

SOME-
TIMES,
WHEN SOME-
ONE IS NEXT
TO ME, WHO
CRIES ON MY
BEHALF, I'LL
FEEL MUCH
BETTER
11
HIMENO
.....

HIMENO
12
HIMENO
BECAUSE I LIKE YOU SO MUCH, I DON'T KNOW IF I'LL BE ABLE TO CONTROL MY RECENT DESIRES
HOWEVER...
FROM NOW ON, I WILL SLOWLY MAKE HIM FALL FOR ME.
BUT BECAUSE OF COL-'S INCIDENT...
1-5
GOOD MORNING!
HI!
FOR THE TIME BEING, LET'S BRING THINGS BACK TO NORMAL
GOOD MORNING, HIMENO!

HIMENO?
.....
Good morning.
WHA-
WHAT HAPPENED TO YOU?!
BUT... YOU LOOK LIKE A COMPLETELY DIFFERENT PERSON!
Why do you say that?
!?

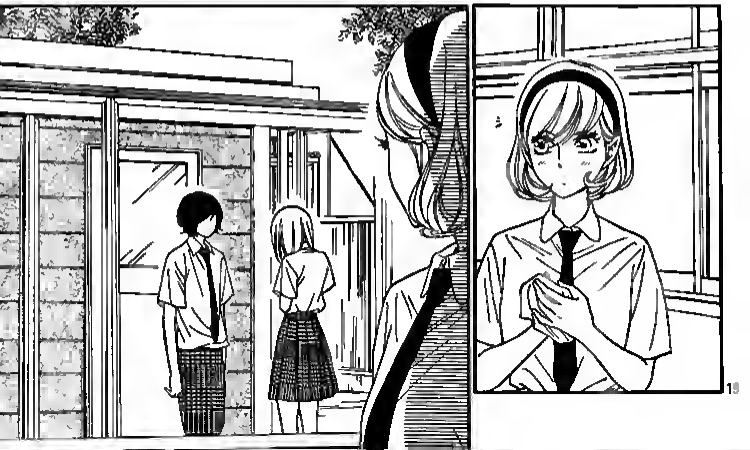
USUALLY...!
YOUR EYEBROWS WOULD BE STUCK TOGETHER!
LIKE THIS! AND YOUR MOUTH'D LOOK LIKE THIS!
UWAAA!
HEY, DON'T DO THAT!
YEAH, THERE'S SOMETHING TOTALLY WRONG
WELL, NO-- BUT...
Are you saying there's something wrong with me?
Nothing
Nothing at all ...
How is it possibly nothing?!?!
HIS EYES ARE HALF SHUT AND HIS SPEECH IS WEIRD!
!!
Stop that.
SAYING "STOP THAT"... THIS TONE IS SO DIFFERENT...
HUH...?

Whoosh
16
ONDA MISA
TSUKASA'S CLASSMATE AND FRIEND. SOMEWHAT MYSTERIOUS, BUT HAS A CUTE SIDE! CARES ABOUT TSUKASA VERY MUCH.
.....
WHAT THE HECK ?!
TELL ME
WHAT HAPPENED THIS TIME?

I MUST BE SICK OR SOME-THING!
I MUST BE...
I...
SEX ON HIS FACE: I LIKE TSUKASA
THIS IS FUN
NO WAYYY!
JUST GO AND CONFESS TO HER, WHY DON'T YOU?
CONFESS ?!?!
IF I DON'T PRETEND, I FEEL LIKE EVERYTHING WILL FALL APART
AHH...
IT'S WRITTEN ALL OVER YOUR FACE "I LIKE TSUKASA"

THIS IS A VERY SIMPLE SITUATION
YOU ALREADY KNOW HOW SHE FEELS ABOUT YOU. IF YOU TELL HER "I LIKE YOU TOO", THEN BAM! PROBLEM SOLVED
WAHHH!
ARE YOU AN IDIOT?!
TSUKASA ALREADY GATHERED UP THE COURAGE TO TELL YOU HOW SHE FELT, YET YOU'RE SITTING HERE MUMBLING TO YOURSELF!
YOU'RE THE ONE WHO'S ACTING LIKE A BIG SISSY!
L-
LIKE...?! HOW COME YOU SOUND LIKE SUCH A GIRL ALL OF A SUDDEN?!
YO-ICHI
SIGH
...YOU'RE RIGHT.
I'LL... TELL HER.
.....

WAIT A SECOND.
LIKE...?
MUMBLE
CONFESS
....
WILL YOU BE ABLE TO TELL HER?
TRY SAYING IT ONCE
I-
LI-
HOW CAN I SAY IT IN FRONT OF ANOTHER GUY?!?!
IT SHOULD BE OKAY



I'VE ALWAYS NOTICED YOU, ICHIHARA-KUN. IF YOU'RE NOT DATING ANYONE RIGHT NOW, WOULD YOU LIKE TO GO OUT... WITH ME...
SORRY.
ICHIHARA NOZOMI
MAYU TSUKAMA FALL FOR IHARA? REJECTED HER OUT OF SPITE. REGRET FUL. HE IS TRYING TO WIN HER BACK
AH...
I'M SORRY— FOR SUDDENLY ASKING YOU THIS. OF COURSE YOU WOULDN'T... WELL CAN WE START OFF AS FRIENDS? WOULD IT BE OKAY IF I SAID HELLO TO YOU ONCE IN A WHILE—?
YOU CAN, BUT
I'M NOT INTERESTED IN YOU. I DON'T HAVE ANY PLANS TO GET TO KNOW YOU.
!
.....

.....
21
...THAT GIRL WAS CRYING JUST NOW.
I ONLY TOLD HER THE TRUTH.
YOU COULD HAVE BEEN A LITTLE NICER ABOUT IT...
I CAN'T HELP THAT.
TO ME, I DON'T CARE ABOUT ANY-ONE ELSE BUT TSUKASA.

1-5
EH!
NO WAY! REALLY?
IT'S TRUE. THE ENTIRELY FAMILY IS JUST LIKE MISA!
WAIT. THEN HOW ABOUT HER LITTLE BROTHER? THAT MEANS HE'S LIKE HER YOUNGER ALTER-EGO
I CAN COME THE NEXT TIME, RIGHT?
OR WE CAN GO RIGHT NOW?
With everyone?
AH
YES
YOU CAN COME
I'M GOING TO THE WASHROOM
Wait for me okay?
HM?
AH...
MISA!
AH, WE WERE JUST TALKING ABOUT WHEN I CAME OVER TO YOUR HOUSE OVER THE SUMMER. THEY'RE SO JEALOUS!
WHY WASN'T I INVITED TOO?

TOILET
I WANTED TO TALK TO MISA PRIVATELY ABOUT WHAT HAPPENED WITH HIMENO, BUT IT SUDDENLY BECAME SO CROWDED...
Well there is always next time.
Let's buy some snacks on the way!
I wanna get fat!
...IT'S NOTHING
23
DID I DO SOMETHING TO MAKE HIM ANGRY?
HAA
HIMENO HAS BEEN AVOIDING ME FOR THE ENTIRE DAY, WITH THAT WEIRD LOOK ON HIS FACE...
He's acting strange
IS HE REALLY AVOIDING ME?!
GASP!
HE SAID HE COULDN'T GUARANTEE HE'D FALL FOR ME THAT MEANS HE CAN VERY WELL FALL FOR SOMEONE ELSE...!
It doesn't matter I said. It will work out I said
UP UNTIL NOW, I INTERPRETED EVERYTHING HE SAID IN A POSITIVE WAY
HIRAHARA.

I have something to tell you.
EH?

What is this?! He looks so scary today!
AH,
O-
OKAY ...
TSU-KASA AAAA!
WHAT ARE YOU DOING? WE'RE LEAVING NOW.
.....
NERVOUS
NERVOUS
I'll call you tonight.
.....
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP
TAP

They really are just like Miso! So cute!
See ya later!
What's going on? I have a really bad feeling about this!!
LAST TIME I DIDN'T PUT ENOUGH INGREDIENTS SO DAD SAID IT TASTED LIKE MISO-FLAVORED WATER.
SOUP STOCK
LYE*
It turned out pretty good this time!

*NOTE. LYE IS AN INGREDIENT THAT CAN MAKE FOODS LESS BITTER. ALSO USED AS A TENDERIZER IN RAMEN NOODLES AND MANY OTHER FOODS

AHHH!
WHAT DOES HE WANT TO TALK ABOUT?!
I'M GOING CRAZY HERE!
IS IT HIS REPLY? THAT MUST BE IT
HE'S GOING TO REJECT ME AGAIN
I CAN'T TAKE IT ANYMORE! I DON'T CARE, JUST HURRY UP AND CALL ALREADY!
HUH?
THAT'S WEIRD?
SPEAKING OF WHICH, HIMENO'S CELL...
.....
SHOOOOT! MY PHONE WAS CONFISCATED!
And I don't know her number!!

これがないと生きていけない！メイクのアイテムは？ アイシャドー、マスカラもアイラインもしないけど、これをするだけで瞳がぱっと華やいだ気になります。（大阪府 匿名希望）
デザートVOICE

AYAME?
YOU CAME HOME LATE TODAY... SO I COOKED EVEN THOUGH IT WAS YOUR TURN TO DO IT.
DID..
YOU HAVE SOMEWHERE TO GO? IF YOU DO, YOU NEED TO COME HOME EARLY FOR DINNER
I'LL EAT AT MY FRIEND'S HOUSE
WAIT!
HEY!
29
HOLD IT! WHERE ARE YOU GOING WITH THAT EXPRESSION OF YOURS?!
YOU'RE GOING TO TROUBLE YOUR FRIENDS!
DO YOU HATE BEING AT HOME SO MUCH?
...I DO.

WHAT?
IT'S YOUR FAULT!
YOU AND MOM ARE ALWAYS SO COLD TO EACH OTHER! THE ATMOSPHERE IN THIS HOUSE IS DRIVING ME CRAZY!
EVEN IF WE EAT TOGETHER, NEITHER OF YOU EVER SAY ANYTHING!
HOW CAN I POSSIBLY WANT TO STAY HERE ?!?!
I...
DON'T ACT SO PROTECTIVE ALL OF A SUDDEN,
JUST BECAUSE I'M YOUR LITTLE SISTER, EVEN WHEN YOU'RE SO COLD TO MOM! DON'T MAKE ME INTO AN EXCUSE!
BECAUSE I'M GOING TO THINK THAT EVERYTHING IS MY FAULT!!

THEN— WOULD EVERY-THING CHANGE FOR THE BETTER IF I WEREN'T AROUND?
WOULD YOU BE MORE WILLING TO COME HOME THEN?
I'M GOING OUT TO COOL OFF.

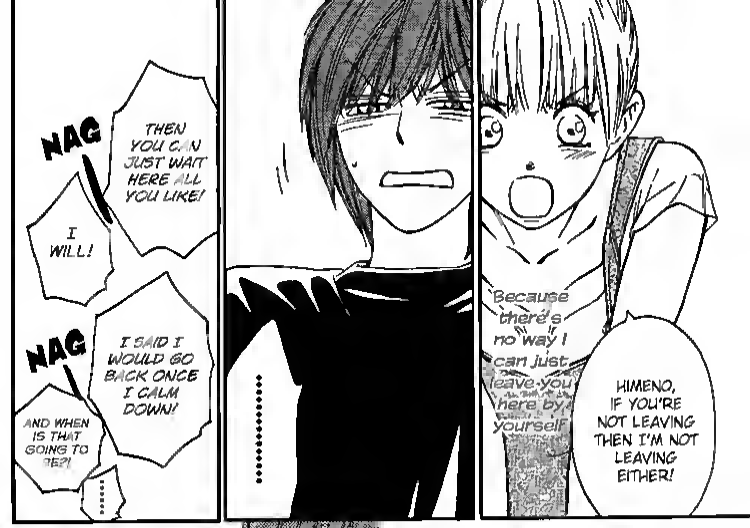
NINI ST
I CAN ASK HIM TOMOR-ROW AT SCHOOL, BUT
I CAN'T DECIDE WHETHER I SHOULD ACTUALLY ASK HIM...
sigh
ALL DONE
I COULDN'T CALM DOWN SO I DECIDED TO COME OUT AND KILL SOME TIME.
NINI STOP
HM?
THAT WAS
AYAME ?!
UM,
HAVE YOU SEEN MY BROTHER?!

NO, I HAVEN'T DID SOMETHING HAPPEN?
HE LEFT THE HOUSE EARLIER A BIT DEPRESSED AND I HAVE NOT SEEN HIM SINCE
WELL HE IS A HIGH SCHOOLER
MY BROTHER WOULDN'T DO SOMETHING LIKE THIS WITHOUT TELLING ME WHERE HE IS
I CAN'T EVEN REACH HIM BY PHONE
OH, IF IT'S HIS PHONE-
WHAT SHOULD I DO?
IF HE DOESN'T COME BACK HOME, IT'S GOING TO BE ALL MY FAULT!
HAAA..

KNOCK KNOCK
Huh?
I SPENT ALL MY MONEY ON COLA'S CREMATION.
Even buying a cup of coffee is hard

.....
ANYWAY!

I TOLD YOU THAT I'M NOT RUNNING AWAY FROM HOME.
THEN GO HOME.
YOUR SISTER... AYAME'S REALLY WORRIED ABOUT YOU.
IF YOU WANT TO GO BACK, YOU CAN GO ON YOUR OWN, HIRAHARA!
YOU'RE SUCH A BRAT, DO YOU KNOW THAT?!
HMPH!
THEN IF YOU ARE HERE AT THIS HOUR, WON'T YOUR FAMILY BE WORRIED TOO?
AH, WELL...
I GUESS THEY WOULD BE...
SPEAKING OF WHICH, I WANTED TO TALK TO AYAME A BIT MORE BUT MAMA CALLED ME RIGHT THAT INSTANT...
TSUKASA, WHERE ARE YOU?!
I'm sorry!


HIMENO, IF YOU'RE NOT LEAVING THEN I'M NOT LEAVING EITHER!
because there's no way I can just leave you here by yourself
.....
NAG
I SAID I WOULD GO BACK ONCE I CALM DOWN!
AND WHEN IS THAT GOING TO BE?!
NAG
I WILL!
THEN YOU CAN JUST WAIT HERE ALL YOU LIKE!

.....
AND AYAME, IT'S NOT LIKE I TAKE CARE OF YOU BECAUSE I LIKE-...
YOU.
.....
LIKE ...
.....

DIDN'T YOU SAY THAT YOU WANTED TO TALK TO ME?
.....

WELL THEN....
IF I TOLD YOU THAT I WON'T GO HOME... WOULD YOU BE WILLING TO STAY WITH ME UNTIL MORNING?
EH?
NAKANMON! *END CHAPTER 13*

DazzlingScans

Nakanmon!

Tsukishima Haru

Volume 4, Chapter 13

RELEASE #37

SCANNER ALICELJ.COM
EDITOR DAZZLINGALICE
TRANSLATOR OHHEYJANIE
TYPESETTER DAZZLINGALICE
PROOFREADER OHHEYJANIE

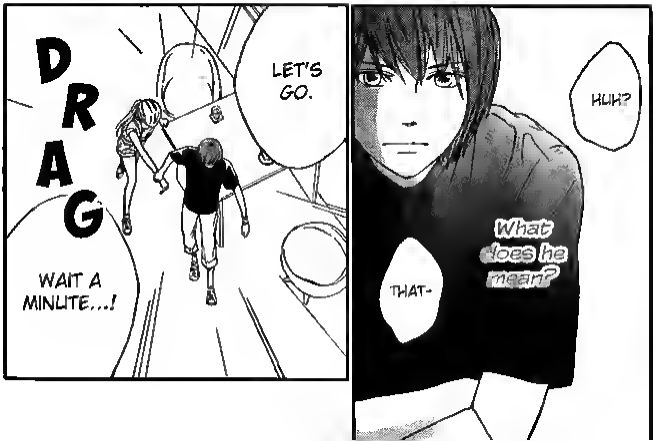
Please remember to support the mangaka and purchase the books when they are available in your country/language

Alice and Janie are always working really hard to bring readers of all kinds their favorite manga series! Therefore, please make sure that you give us the proper credit if you are posting or uploading this release anywhere! Do not take out out credits pages for any reason!

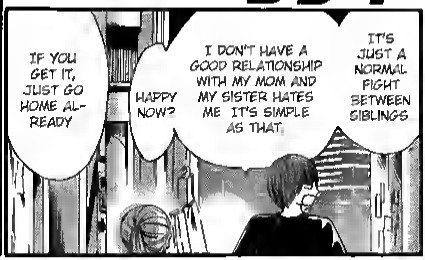
Also, head over to our website for our other projects

http://dazzlingscans.com

Chapter 14:
Wait For Me
'If I said that I won't go home, would you be willing to stay with me until morning?'


DRAG
LET'S GO.
WAIT A MINUTE...!
HUH?
What does he mean?
THAT-

He can't be...
There is no way...
No way...
WAIT, HIMENO!
WHERE ARE WE GOING?!
EHHH?!
So he was kidding just now?!
I'M TAKING YOU HOME
WHERE IS YOUR HOUSE?
EH?
What the heck?!
HEY, YOU.
I, DON'T. WANT. TO.
DON'T ACT SO WHINY!
LIKE YOU'RE ONE TO TALK! I'M GONNA GET MAD, YOU KNOW!
IF I SAID THAT I'M NOT LEAVING THEN I'M NOT LEAVING!
Where did you learn to speak like that?
UNTIL YOU TELL ME WHAT HAPPENED, I'M NOT GOING TO LEAVE!

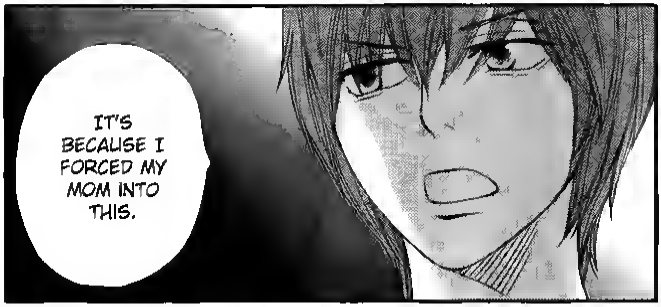

IF YOU GET IT, JUST GO HOME ALREADY
HAPPY NOW?
I DON'T HAVE A GOOD RELATIONSHIP WITH MY MOM AND MY SISTER HATES ME. IT'S SIMPLE AS THAT.
IT'S JUST A NORMAL FIGHT BETWEEN SIBLINGS

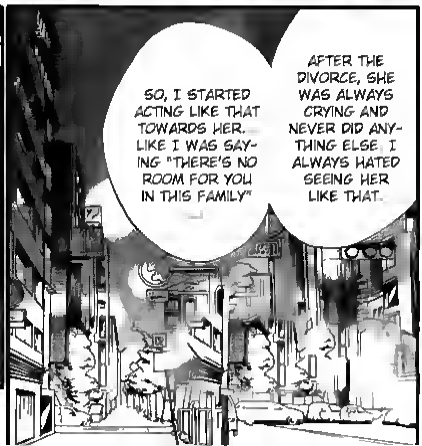
HIRAHARA TSUKASA

CRIES A LOT SINCE THE LOSS OF HER PARTNER CHIPPIO. FALLS IN LOVE WITH HIMENO, BUT CAN'T BRING HERSELF TO REJECT NOZOMI.

HIMENO YOICHI

A LOUD MOUTH, BUT HE IS VERY KIND TO HIS FRIENDS SAYS HE DOESN'T LIKE CRYBABIES, BUT IT SEEMS TSUKASA MAY BE AN EXCEPTION.




SO, I STARTED ACTING LIKE THAT TOWARDS HER. LIKE I WAS SAYING "THERE'S NO ROOM FOR YOU IN THIS FAMILY"
AFTER THE DIVORCE, SHE WAS ALWAYS CRYING AND NEVER DID ANYTHING ELSE. I ALWAYS HATED SEEING HER LIKE THAT.

I DIDN'T DO THOSE THINGS FOR YOU.
ALTHOUGH YOU SAID YOU HATED CRY-BABIES, YOU STILL HELPED ME...
BUT HIMENO, YOU'RE SO KIND.
5
BUT...
TSUKASA!
BEEP!
WHAT ARE YOU DOING IN A PLACE LIKE THIS?!
MOM?!

Only a kid would say that
HA!
NOBODY AT MY HOUSE WOULD BE
WHERE IS YOUR HOUSE?
GEEZ, YOUR PARENTS MUST BE WORRIED SICK
"Tsukasa isn't your mother."
She gets so happy when I'm nice to her.
You wouldn't understand a parent's heart
KOUZUMA CHISAI
TSUKASA'S CLASSMATE AND FRIEND. HE AND HIMENO ARE CLOSE. HE'S ENGLISH SUPPORTER TSUKASA'S FEELINGS FOR HIMENO
TAKING CARE OF THIS KID MADE ME HAPPY...
I WAS NICE TO HIRAHARA FOR MY OWN SAKE...

ABOUT WHAT I SAID JUST NOW
ALTHOUGH HIMENO SAID YOU WEREN'T BEING KIND TO ME FOR MY SAKE, I WAS STILL VERY HAPPY
WHEN I FIRST MOVED TO TOKYO, I DIDN'T HAVE ANY FRIENDS AND I CRIED ALL THE TIME.
IT WAS HIMENO WHO ENCOURAGED ME, SO I WAS THRILLED
THEREFORE, TO ME, YOU'RE THAT KIND OF PERSON
I DON'T CARE WHAT YOUR REASONS ARE.

I'M VERY SORRY FOR TODAY.
THANK YOU FOR TAKING ME HOME.
BE SURE TO APOLOGIZE TO YOUR PARENTS.
ALL PARENTS CARE ABOUT THEIR CHILDREN.
.....
HIMENO!
I SPOKE THE TRUTH JUST NOW.
SEE YOU TOMORROW.

LET'S GO HOME, TSUKASA.
.....
As long as it's within my abilities, I'm willing to do anything.
9
Himeno
.....
Perhaps, this is the only thing I can do for you.
I'M HOME...
CREAK...
THUD!
WHERE DID YOU GO?! YOU DIDN'T EVEN CALL!
!

YOU DIDN'T EVEN ANSWER YOUR PHONE!
OH...
MY CELL PHONE WAS CONFISCATED AT SCHOOL...
AH...
.....
MAMA DIDN'T KNOW THAT...

No matter what I say, we're still a Family.
I'M SORRY...
.....
I'M SORRY.
AFTER THAT, HIMENO NEVER BROUGHT UP THAT INCIDENT AGAIN
I'M OFF!
THE SITUATION SLOWLY RETURNED TO NORMAL.
?
Is there something strange about me?!
Wait, Tsukasa!

!!
AHH, THAT!
THEY DON'T HATE YOU.
I THINK THEY'RE JUST TEASING YOU. IT'S BECAUSE THEY DON'T HEAR THE HIROSHIMA DIALECT A LOT, SO THEY'RE JUST CURIOUS. THEY DID THAT TO ME TOO.
HIMENO DID?
WHEN I WAS WORKING THE OTHER DAY, MY COWORKERS WERE LAUGHING AND SMILING NO MATTER WHAT I SAID. IT WAS SO UNCOMFORTABLE!
NO? Why?
They kept asking me to repeat things too!
You don't think they hate me do you?!
EVER SINCE THAT DAY, THE FACT THAT I LIKE HIMENO BECAME SO OBVIOUS IT'S A BIT DIFFICULT.
That was my fault...
Mama...
Boys these days! Making girls stay out so late!
AH! MAMA'S GOING TO BE LATE TOO!
BUT
AHH...
So it's like that? Why is she running away?
WELL, I'M GONNA BE LATE! I'M GOING!
Anyway! As long as you take their jokes in good spirit and talk to everyone it'll be fine!

MAMA LOOKS A LOT HAPPIER THESE DAYS
WELL, FOR NOW LET'S FOCUS ON HIMENO'S MOOD.
HOW HAS YOICHI BEEN LATELY?
MOR-NING.
OH, GOOD MORNING, CHISAI-KUN

HE SAID HE WANTED TO TALK TO ME ABOUT SOMETHING.
BUT OTHER THINGS CAME UP AND WE NEVER SPOKE ABOUT IT.
I SEE.
WHAT'S THAT KID DOING?
BUT I'VE DECIDED TO WAIT.
?
THE REASON WHY HIMENO DOESN'T LIKE GIRLS WHO CRY. . I THINK I KNOW IT NOW.
It must be because that aspect of me reminds him of his mother...
ACTUALLY, HE TOLD ME THAT THE REASON HE WAS NICE TO ME WASN'T FOR MY SAKE. I GUESS I'VE BECOME A LITTLE LESS CONFIDENT NOW.

THEN HAS YOUR OPINION OF YOICHI CHANGED?
NOPE, NOT AT ALL!
HIMENO WILL ALWAYS BE HIMENO. THAT IS WHY I'VE DECIDED TO WAIT THIS OUT.
AH...
THANK YOU.
YOU'RE SO NICE, CHISAI-KUN YOU RE SO CONSIDERATE OF YOUR FRIENDS
EH?
DON'T SAY THAT KIND OF THING.
It's a bit embarrassing.
WOAH...
WHO KNEW YOU COULD MAKE THAT FACE, CHISAI -KUN?
That's my first time seeing you like that.
IF MIYABI -CHAN SAW THAT, SHE WOULD BE REALLY HAPPY!
Don't say anymore
NO
PLEASE STOP
HAHA!
TSUKASA, LOOK OUT...
HUH?

ARE YOU ALRIGHT?
THAT SCARED ME...!
CAN YOU STAND?
YEAH,
THANK YOU...
WAHAHA!
THAT WAS DANGEROUS...
I WASN'T PAYING ATTENTION...
I almost knocked into his equipment.

ARE YOU OKAY, HIRAHARA?
WHERE WERE YOU LOOKING ANYWAY?
Th-
Thanks
WHY IS IT HIMENO ...?

GEEZ, WHAT ARE YOU DOING?
LOOK AT YOU.
THANK YOU...
WHERE DID HE COME FROM?
JUST BE CAREFUL!
.....?
SORRY?
WHY ARE YOU MAD?
NO REASON!
Hey! Wait for me!

ICHIHARA NOZOMI
MADE TSUKASA FALL FOR HIM AND REJECTED HER OUT OF FATE. REGRET FUL. HE IS TRYING TO WIN HER BACK
ONDA MISA
TSUKASA'S CLASSMATE AND TYMEND SOMEWHAT MYSTERIOUS BUT HAS A CUTE SIDE CARES ABOUT TSUKASA VERY MUCH.
you're mad aren't you?
you're noisy
19

TSUKASA'S NOT BAD.
AH,
I'M TALKING ABOUT HER ARMS
HUH?
WHA-
WHAT ARE YOU SAYING...
H-
GOOD PERSONALITY TOO
HER FACE ISN'T CUTE AND HER ARMS ARE ALL FLABBY
HIRAHARA'S NOT GOOD AT ALL! NO GOOD!

!?
IF YOU FEEL THAT WAY
CAN I MAKE MY MOVE?
IT'S NOT LIKE SHE'S YOURS, RIGHT?
YOU HAVEN'T CONFESSED EITHER
BUT TSUKASA DID SAY SHE LIKES YOU WELL, IT'S NOT LIKE IT WILL STAY LIKE THAT FOREVER
NO BUT...
THAT IS...
HUH?
WHAT DOES SHE LIKE ABOUT YOU ANYWAY?
I'VE ALWAYS WONDERED ABOUT THAT
.....
BY COMPARISON, I'M MUCH BETTER
WAIT-
HOLD ON JUST A SECOND!
IF I SAID THAT, WHAT WOULD YOU DO?

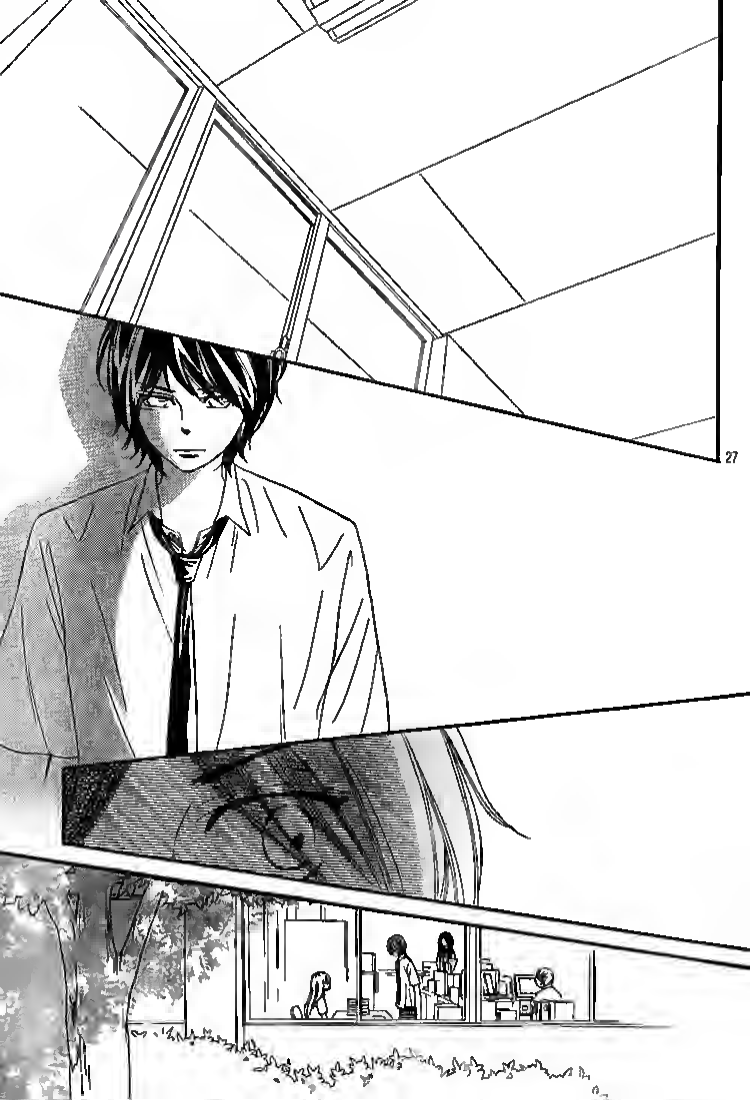
AREN'T YOU GONNA CHANGE?
.....
I'll head out first
OH, RIGHT
I REALLY DO THINK SHE'S A GREAT GIRL
.....

BAM!
What's up with him??
Eh?
DO YOU HAVE SOME TIME?
.....

YOU WON'T BE ABLE TO CHANGE TSUKASA'S MIND JUST BY DOING THAT
WHY ARE YOU DOING THIS ALL OF A SUDDEN?
ARE YOU TRYING TO TELL ME TO GIVE UP?
WHAT DO YOU WANT?
SEEING NOZOMI-KUN.
NOT AT ALL...
OR IS IT THAT YOU DON'T WANT SOMEONE LIKE ME GOING NEAR YOUR FRIEND

...I THINK YOUR FEELINGS ARE SINCERE
BUT... WOULDN'T IT BE BETTER IF YOU FOUND SOMEONE ELSE?
YOUR PAST... THE OTHER GIRLS...
IF TSUKASA FOUND OUT ABOUT THAT SHE WOULD DEFINITELY BE VERY HURT
DO YOU THINK I'LL BE ABLE TO DATE TSUKASA IF I WERE SIMPLY NICE TO EVERYONE ELSE?
THAT'S NOT WHAT I'M SAYING..
BUT I DON'T REALLY KNOW HOW TO EXPRESS WHAT I MEAN...

ONDA, HAVE YOU EVER TRULY LIKED SOMEONE BEFORE?
EH?
YOU SAID YOU UNDERSTAND HOW I FELT... BUT WHAT ABOUT YOU?
ME?
I DON'T REALLY KNOW ABOUT THESE THINGS...
THEN QUIT TALKING LIKE YOU UNDERSTAND!
THAT KIND OF THING DOESN'T EVEN MAKE ANY SENSE!



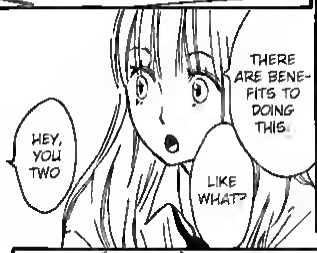
NOT LONG AGO.

SHOULD I GET HER SOME COSMOS AGAIN?
WHAT KIND OF FLOWERS SHOULD I BUY FOR CHIHIRO THIS MONTH?
AH, HEY
AH, HIMENO
29
I'LL BE GOING TO JURI-SAN'S HOUSE TOO
SAME
She's in class two.
Nah. Club activities.
Y-YEAH
YOU?
Are you working today?
HEADING HOME?

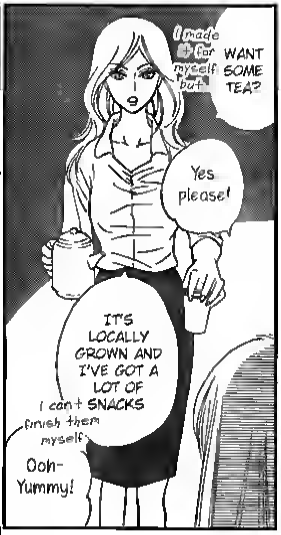
ひとつだけ願いがかなうクラス替えで、ぼっちになりませんように。直通少なすぎて笑えない…男子に囲まれ5、何をお願いする？それた席だけは勘弁してっ！ (神奈川県 いんどあ)
デザートVOICE

WE'VE GOT NO CHOICE, SINCE WE'RE THE CLASS REPS.

WELL, NOT ALWAYS SOMETIMES.

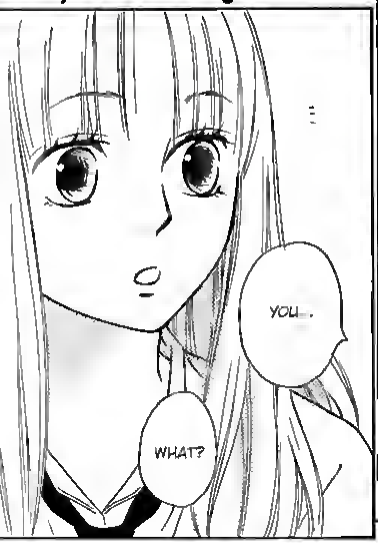

THERE ARE BENEFITS TO DOING THIS.
LIKE WHAT?
HEY, YOU TWO

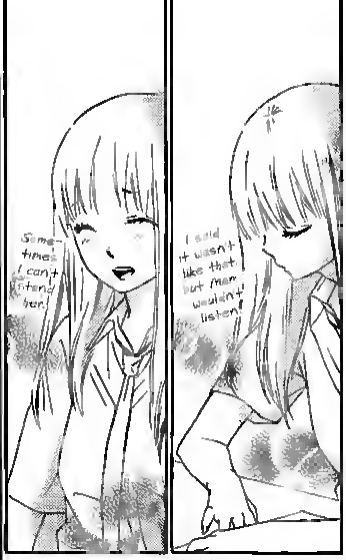
WHAT BENEFITS WERE YOU TALKING ABOUT?
Sometimes we get high-quality fruit and yummy treats!
YOU'RE BEING BRIBED WITH FOOD!

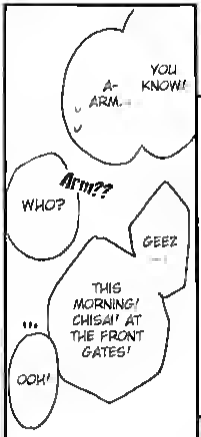

I made it for myself but-
WANT SOME TEA?
Yes please!
IT'S LOCALLY GROWN AND I'VE GOT A LOT OF SNACKS
I can't finish them myself.
Ooh- Yummy!

But the best thing about this is that I get to be with Himeno.
Hehe
SENSEI IS ALWAYS CALLING THE TWO OF US

BY THE WAY, WHAT DID YOU WANT TO TALK ABOUT?
EH?
OHH
NOTHING REALLY
I CAN'T SAY IT AFTER ALL
THAT I
BAM!
AH, WHATEVER
LIKE
AH... I'M SORRY
ABOUT THE OTHER DAY. IT MUST HAVE BEEN TROUBLING...
Were you scolded when you got home?
AH, NO THERE WAS NOTHING LIKE THAT
BESIDES, I WAS THE ONE WHO DID THOSE THINGS ON MY OWN
AHH,
IS THAT SO..?
So I should be apologizing instead
Sounds about right
BUT TO BE HONEST, HIMENO SORT OF BECAME A BAD GUY IN MY HOUSE

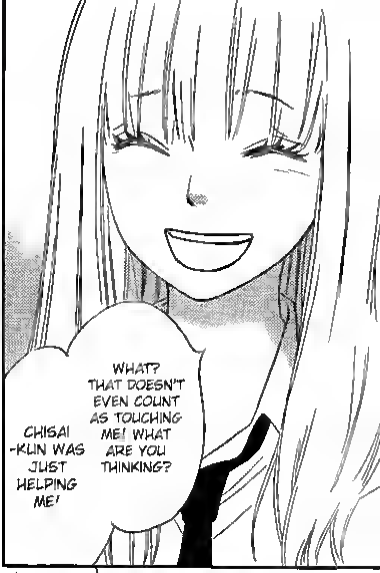

YOU...
WHAT?

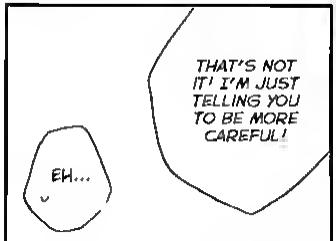

Sometimes I can't listen!
I said it wasn't like that but men wouldn't listen!


A-ARM...
YOU KNOW!
Arm??
WHO?
GEEZ
THIS MORNING! CHISAI AT THE FRONT GATES!
...
OOH!

I'M SAYING...
WHAT?
YOU SHOULDN'T LET PEOPLE TOUCH YOU SO CASUALLY!

BESIDES, IF WE'RE TALKING ABOUT THAT, I WAS THE ONE WHO HELD ONTO CHISAI-KUN
Miyabi would hate me for that


WHAT? THAT DOESN'T EVEN COUNT AS TOUCHING ME! WHAT ARE YOU THINKING?
CHISAI -KUN WAS JUST HELPING ME!


THAT'S NOT IT! I'M JUST TELLING YOU TO BE MORE CAREFUL!
EH...

What did I do now?
ARE YOU ANGRY?
NO!
BUT YOU-

What's going on with him?
W-W-WHAT'S WRONG?

YOU'RE ACTING SO STRANGE, HIMENO.
.....
WHY ISN'T SHE LISTENING?
I SAID I'M NOT.
THEN WHY ARE YOU BRING-ING THAT UP?

THE REASON I HATE IT...
IS BECAUSE I LIKE YOU!
.....

What was that just now?
Is he yelling at me?
But... But...
If I heard him right...
...SHIT.
36
I did.
YES.
DID YOU JUST SAY THAT YOU LIKE ME?
UM...
I'm so happy. So so happy.
What should do?

But...
I'M SORRY,
EH?
MY REPLY... I HOPE YOU CAN WAIT FOR A LITTLE BIT.
37
Although you're the one I like the most...
.....
CRASH!
RIGHT NOW, I NEED TO TAKE CARE OF SOMETHING REALLY IMPORTANT, SO...

NAKANMON! *END CHAPTER 14*

Dazzling Scans
Where to run by at [illegible] and [illegible]

Nakanmon!

Tsukishima Haru

Volume 4, Chapter 14

RELEASE #37

SCANNER ALICELJ.COM
EDITOR DAZZLINGALICE
TRANSLATOR OHHEYJANIE
TYPESETTER DAZZLINGALICE
PROOFREADER OHHEYJANIE

Please remember to support the mangaka and purchase the books when they are available in your country/language

Alice and Janie are always working really hard to bring readers of all kinds their favorite manga series! Therefore, please make sure that you give us the proper credit if you are posting or uploading this release anywhere! Do not take out out credits pages for any reason!

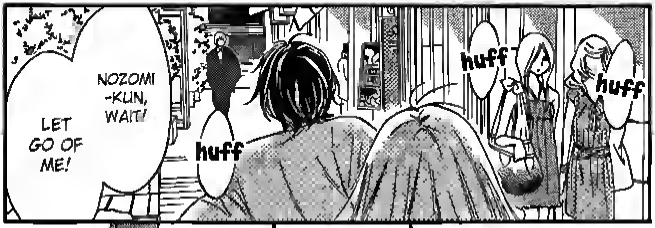
Also, head over to our website for our other projects

http://dazzlingscans.com

Chapter 15: Until When

"It's because I like you!"
This can't be a dream, right?
It's such an unromantic setting...
but I want to hear Himeno say it again.
He looks angry... (I wonder why?)...
NEVER-THELESS....
I want to make sure... that it's true.

How did it turn out like this?!



Himeno... I wonder what he's doing now?
Suddenly running out like this, what would he think?
UM...
I don't know if Nozomi-kun heard Himeno's confession...
but it's kind of awkward to ask him why he dragged me out like this.
Compared to that, if I don't reject him properly right now...
I TOLD YOU THIS BEFORE, BUT...
GO OUT WITH ME.
EH?!
GAH-
Inter-rupted!

HIRAHARA TSUKASA

CRIES A LOT SINCE THE LOSS OF HER SISTER OSHINO. FALLS IN LOVE WITH HIMENO, BUT CAN'T BRING HERSELF TO REJECT NOZOMI.

HIMENO YOICHI

A LOLI-WOTH, BUT HE IS VERY KIND TO HIS FRIENDS. SAYS HE DOESN'T LIKE CRY-BABIES, BUT IT SEEMS TSUKASA MAY BE AN EXCEPTION.

ICHIHARA NOZOMI

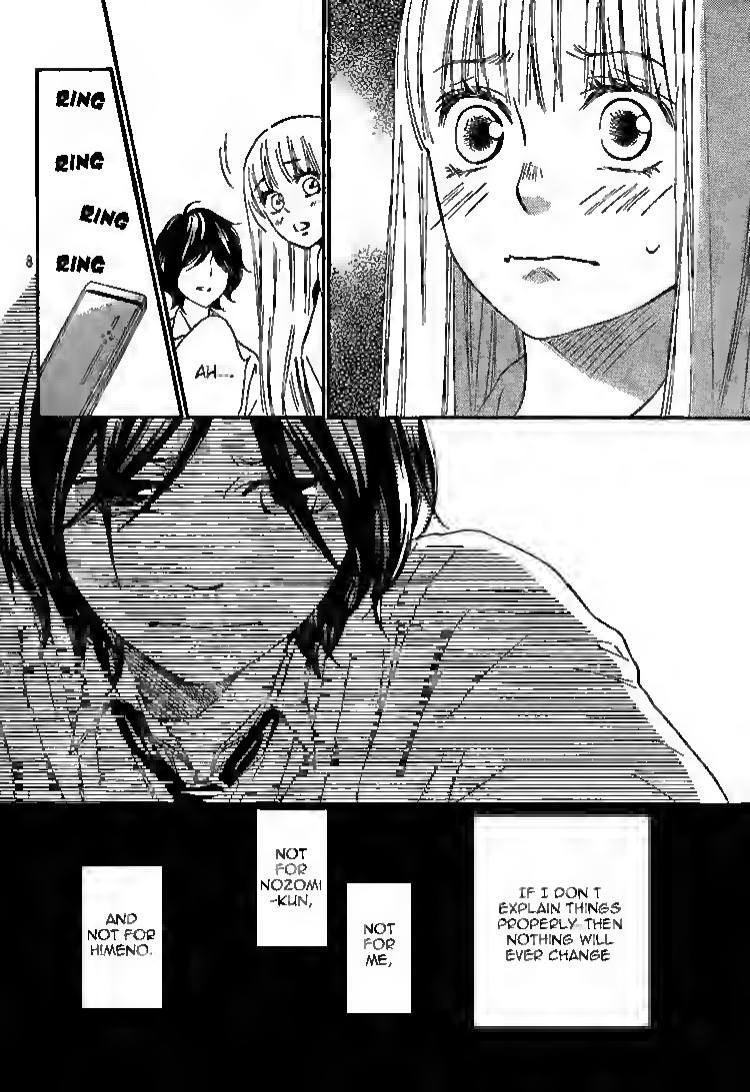
MAKE TSUKARA FALL FOR HIM AND REJECT HER OUT OF SPITE. THE BEST PLAN, HE IS TRYING TO WIN HER BACK...

お気に入りの一人カラオケ。みんなが知らないマニアックな曲を振りつけ付きで歌ってスッキ
ストレス解消法は?!」 やめられません（笑）。
（原案担当 香澄）
デザートVOICE

I'M PRETTY GOOD-LOOKING ..
AND ALTHOUGH PEOPLE ALWAYS SAY THAT I'M CUTE, PERHAPS IN TWO OR THREE YEARS I'LL LOOK A BIT COOLER?
AND MY HEIGHT
I'M VERY CONSI-DERATE
AND KNOW WHAT GIRLS LIKE TO TALK ABOUT
I'LL BE A BOYFRIEND YOU CAN BE PROUD OF
OH GOSH, THIS IS BAD
I'LL GET TALL-ER

WAH!
RING
RING
RING
RING
RING
I...
.....
Himeno's calling!
...CAN I ANSWER ME PHONE FIRST?

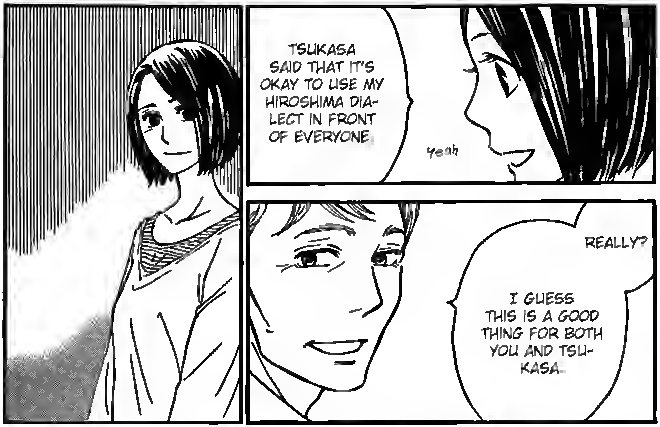
RING
RING
RING
RING
LIM...
MY PHONE ...
RING
I PROMISE I WON'T HURT YOU THIS TIME! I'LL TEASURE YOU WITH ALL MY HEART!
SO PLEASE, FALL FOR ME AGAIN!


RING
RING
RING
RING
AH...
IF I DON'T EXPLAIN THINGS PROPERLY, THEN NOTHING WILL EVER CHANGE
NOT FOR ME,
NOT FOR NOZOMI-KUN,
AND NOT FOR HIMENO.

I'M SORRY.
THE ONE I LIKE IS HIMENO...
YOUR REPLY...
YOU DON'T HAVE TO ANSWER ME NOW.
SO PLEASE JUST CONSIDER ME...
BUT...
DON'T THINK ABOUT ANYONE ELSE...
AND DON'T TALK TO THEM EITHER.
JUST FOR ONE DAY!
JUST THINK ABOUT ME,
THAT WAY...

NO MATTER WHAT YOU SAY, I'LL LISTEN.

A call has been for
to your voicemail
From Himeno
.....
.....
OH, YOU'RE HOME?
...H, YES. I'M BACK.



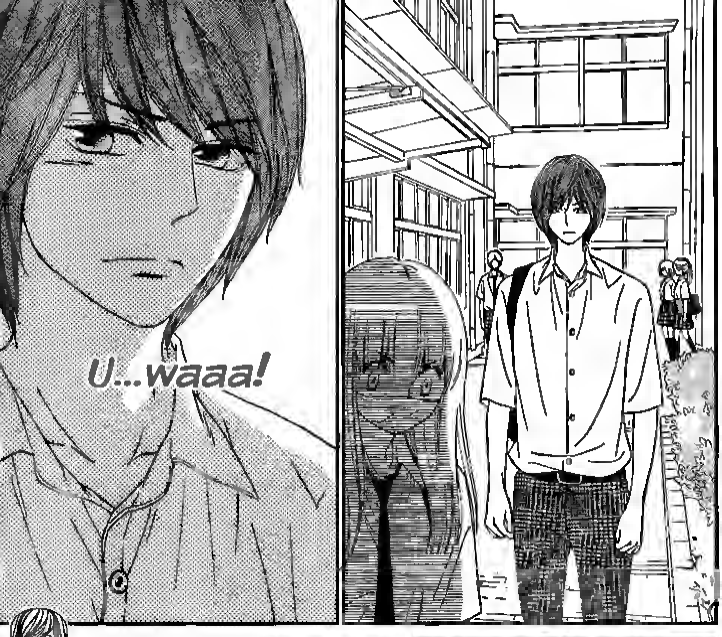
お気に入りのストレス解消法は？ ノートにストレスの原因を書き出して、それまでのイライラした気分をリセット!! 文字にするとクールダウンできます。 （新潟県 マカロン）
デザートVOICE

AH, NEXT MONTH ARE WE ALL GOING BACK TO HIROSHIMA?
IT'S CHIHIRO'S DEATH ANNIVER-SARY.
I DON'T THINK I'LL BE ABLE TO STAY THE NIGHT. WILL YOU AND TSUKASA BE STAYING THERE?
TSU-KASA...
ABOUT CHIHIRO'S ANNIVERSARY NEXT MONTH ....
PAPA, YOU'RE HOME...
KA-CHAA
I'LL HAVE TO ASK HER.
WHAT'S WRONG? ARE YOU SICK?
COUGH
COUGH
COUGH
SLAP!
?
!!

So am I just not going to speak to Dad?
.....
14
Whoa!
That was close!
PHEW!
I almost spoke to him.
"Just for one day..."
He was smiling, but it looked like he was crying.
I couldn't say anything.
"Think only of me..."

I understand I'll wait
[quoted message]
From: Hirahara
To: Himeno
Tomorrow, if I can resolve everything, I'll tell you my answer
9/11
Himeno
RE
I understand. I'll wait.
IT'S FROM HIMENO
BZZZ!
BZZZ!
15
I've reached the writing limit already
If it's to him, he won't understand
I'VE GOT NO CHOICE I CAN ONLY SEND HIM A MESSAGE FOR NOW
BUT
I CAN'T TALK TO HIM FOR THE WHOLE DAY TOMORROW WHAT SHOULD I DO?

GOOD MORNING TSUKA SA..
COV ERED
GOOD MORNING, TSUKASA
II
I COULD ONLY THINK OF THIS
IT'S JUST A MINOR COLD..
WHAT HAPPENED TO YOU?!
COUGH COUGH
COUGH! COUGH
Please, don't talk to me today!
GOOD MORNING
TAKE CARE OF YOUR-SELF
LOOKS LIKE A COLD
WHAT...?



ONDA MISA

TSUKASA'S CLASSMATE AND FRIEND. SOMEWHAT MYSTERIOUS, BUT HAS A CUTE SIDE. CARES ABOUT TSUKASA VERY MUCH.

KOUZUMA CHISAI

TSUKASA'S CLASSMATE AND FRIEND. HE AND HIMAWARI ARE OLD PENPALS. PUPPY TSUKASA'S FEELINGS FOR HIMAWARI.

東島浩先生の「泣かんもん！」が大好きです!!　つかさ、姫野と楽い過じてよかった♡　で も私的に渡くんにもうちょっと頑張してほしい。　（愛知県　Kの）

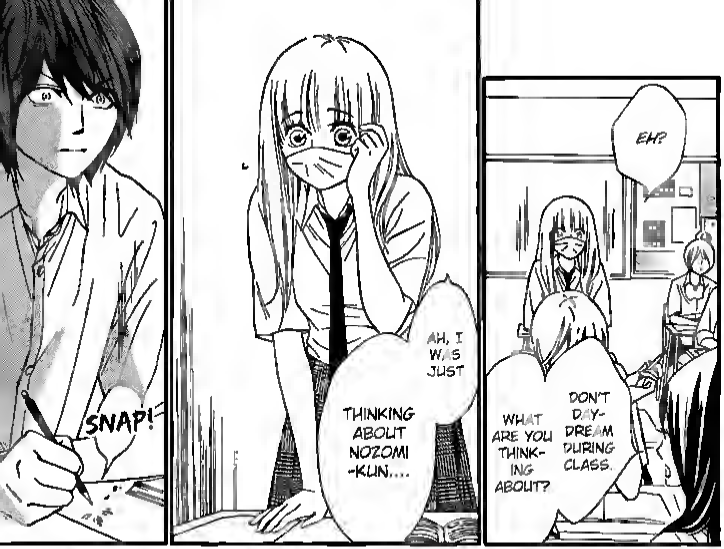
Just now, that wasn't Himeno. It was Kimura-san!
A girl named Kimura-san!
She's tall and she's got a good figure, with short hair...
ugh... kinda gross...

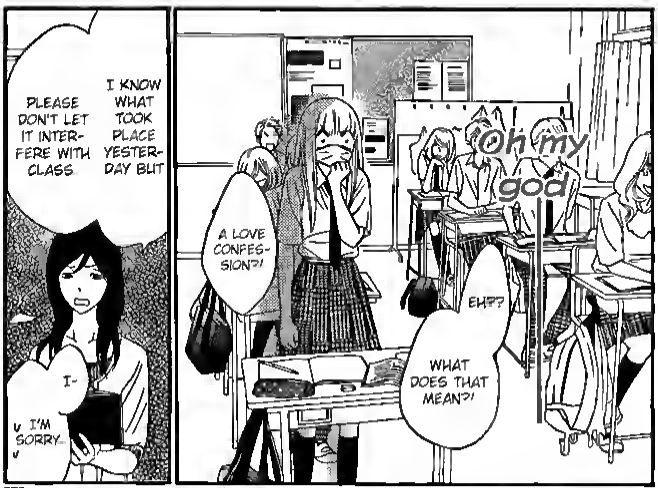
Although that's what I said...
WAH!
YESTERDAY WAS SO INTERESTING!
I'LL ONLY THINK OF THE INCIDENT WITH NOZOMI-KUN,
HOPEFULLY WE CAN LEAVE IT WITH GOOD FEELINGS
A PROMISE IS A PROMISE
So I am sorry! Wait For me, Kimura-san!
This is so hard!
IT WAS LIKE WATCHING A DRAMA!
YOUTH IS WRITTEN WITH BLUE INK IN THE SPRING, YOU KNOW
THE TEACHERS ARE LOOKING AT ME WITH SUCH STRANGE FACES

SO,
WHICH ONE DO YOU LIKE ??
PLEASE DON'T DO THIS!
AH, GEEZ...
HEY, HIRA-HARA..
PASS THESE ALONG!
AH, SORRY
AH
MMM
HM
PEEK...
Weird noises
?
AH
...Is he looking?

He is looking at me. (OF course.)
IF_
I actually liked Nozomi-kun, what would that be like?
When I First met him, I was always so nervous.
At that time, I couldn't imagine being with someone so open and outgoing.
And because I wanted to change, I depended on those feelings and confessed.
In the end, I was rejected.
But during the play, things started to get back on track.

Although a lot of things have happened—
ONLY NOZOMI-KUN COULD SO SOMETHING LIKE THAT
22
"Please."
"Fall for me one more time..."
FALL FOR...
HIRAHARA!



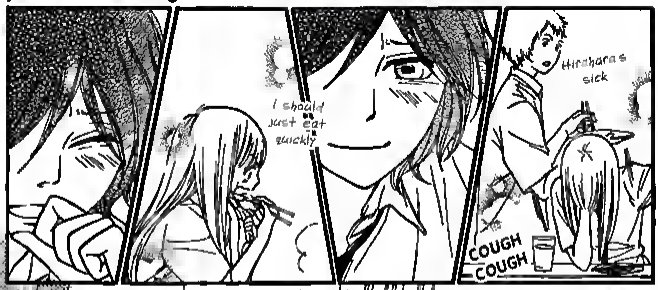


「泣かんもん！」は続きが超～気になります。イケメン君たちにモテモテのつかさがうらやましいです♡　デザートは若い頃のドキドキを思い出させてくれる！　（埼玉県　五美）

What am I saying?!
WHAT HAPPENED YESTERDAY ??
WHAT DOES SENSEI KNOW?
Ah you guys are all so noisy!
Sensei! Forget about the lesson!
Tell us what went on yesterday!
Alright now be quiet everyone

Seriously! What the heck am I doing?!
ding dong!
AH, LET'S ALL MEET UP AT THE RESTAURANT BY THE STATION AT FOUR.
EVERYONE HAS TO GO!
WHAT ABOUT YOU, TSUKASA?
EH? I...
APPARENTLY YAMADA-KUN WAS DUMPED BY HIS GIRLFRIEND, SO WE ARE THROWING A SYMPATHY PARTY FOR HIM!
GET A HOLD OF YOURSELF MAN
This is SO not the time!
WHAT DO YOU MEAN?!
NO, I CAN'T
HOW COULD THE CLASS REP NOT GIVE HIM ANY KIND OF ENCOURAGEMENT?!
WAIT!

HEY,
YAMADA IS FINALLY CRYING IT OUT!
REALLY?!
SO MANY PEOPLE SHOWED UP
I WANT SOMETHING DEEP-FRIED!
HIRAHARA, ISN'T YOUR MASK A BIT BIG?
I WANT TO GO HOME...
26
WHO'S AT THE COFFEE SHOP?
YAMADA AND RIN-CHAN... HIMENO AND CHISAI-KUN ARE THERE TOO
Don't say that name!
CHISAI-KUN?! WANT TO GO THERE WITH ME, TSUKASA?
NO!
376


I should just eat quick!!
Hirahara's sick
COUGH COUGH
27

YOU'RE NOT GOING TO JOIN EVERYONE?

……

デザート
She still sat down—
NOTHING REALLY.
TSUKASA IS ACTING STRANGE TODAY. DID SOMETHING HAPPEN?
WHAT IS IT NOW?
I DIDN'T DO ANYTHING AT ALL. I PROMISED HER THAT
BEFORE SHE FELL BACK IN LOVE WITH ME, I WOULDN'T DO ANYTHING TO HER
AH... I SEE.
BY THE WAY, YOU LOOK LIKE THE FLIRTATIOUS TYPE.
BUT I GUESS IT'S NOT LIKE THAT ANYMORE
.....
HUH?

IT'S SO HARD TO WATCH, HAHA
It's not like the answer's difficult
---I DON'T THINK TSUKASA IS ABLE TO GRASP THE ESSENTIALS OF A SITUATION
It's not like she's not smart either
29
I didn't think you'd actually commit yourself to thinking about me all day
SHE'S SO HONEST
SHE COULD HAVE EASILY IGNORED EVERYTHING I SAID
BUT..
I'M HAPPY.
"Think only of me."

WHENEVER I'M WITH TSUKASA...
WHY...
DO I HAVE THIS FEELING NOW...
With this Feeling,
it's enough already.
HAHA
STILL, I FEEL LIKE I'M THE STUPID ONE.

..HM.
Wahh! It's not like that!
ANOTHER CUP?
NO THANK YOU
Kyahaha!
Ahahaha!
It's because you chose the wrong person
You should just move on already!
IS IT SOME KIND OF CLASS PARTY TODAY?
Looks like fun
NOT EXACTLY
Don't cry, Yamada!
31

お気に入りの 自分が飼っている小動物と寝そべることです。動物と一緒にお昼寝でいるとストレスストレス解消度MAXがふっとびます。 (愛知県 綾里加)
デザートVOICE

creak...
AHH...
HUH?!
WHAT?!
ONLY A LITTLE MORE BEFORE I'VE COMPLETED MY PROMISE TO NOZOMI KUN...
WEAK...
IT'S HOT...
After that, I need to properly reject him.
Only then will I be able to tell Himeno how I feel.

ROSSO
Himeno_No! It's Kimura-san!
HOW COME I HAVE DEJA VU?!

I NEED TO TALK TO YOU.
About what?
He said he'd wait For my answer!
I WANTED TO WAIT UNTIL AFTER I TALKED TO NOZOMI...!

WHERE'S THE WASH-ROOM?
DOWN THE HALL WAY ON YOUR RIGHT
AH!
YANK!
On the right...

EHH .....
We can hear everybody from the other room.
This is... an empty room?
isn't here yet!
Hahaha! The food...
SURPRISED
HIRAHARA.
This person is Kimura -san!
Kimura -san!

HOW LONG ARE YOU GOING TO MAKE ME WAIT?
This voice is Youko-san's...!
WHAT I SAID TO YOU LAST TIME..
ASKING IF YOU WOULD BE WILLING TO STAY WITH ME UNTIL MORNING
I WAS HALF-SERIOUS YOU KNOW? WHAT ABOUT YOU, HIRAHARA?
This won't do.
I can feel Himeno's breath on my neck.

NAKANMON! *END CHAPTER 15*

Dazzling Scans
Where to run by at and last

Nakanmon!

Tsukishima Haru

Volume 4, Chapter 15

RELEASE #37

SCANNER ALICELJGOM
EDITOR DAZZLINGALICE
TRANSLATOR OHHEYJANIE
TYPESETTER DAZZLINGALICE
PROOFREADER OHHEYJANIE

Please remember to support the mangaka and purchase the books when they are available in your country/language

Alice and Janie are always working really hard to bring readers of all kinds their favorite manga series! Therefore, please make sure that you give us the proper credit if you are posting or uploading this release anywhere! Do not take out out credits pages for any reason!

Also, head over to our website for our other projects

http://dazzlingscans.com

The Last Chapter: The Future

HOW LONG ARE YOU GOING TO MAKE ME WAIT?
HIMENO'S WORDS,
HIS HANDS,
HIMENO'S WARMTH...
IT MAKES ME FEEL FULL IN-SIDE
WHAT SHOULD I DO?
THUMP
WHAT-
WHAT IS THIS?
THUMP

MY LUNGS
IT HURTS
breathe!
I can't
CHOKE
COUGH
LE-
LET ME GO, HIME-NO!
EHP!
IT HURTS!
AH!
LETS GO

THUMP
THUMP
I'M SORRY...
THAT SCARED ME...
IT STARTLED ME, BUT
haa
haa
haa
.....
5
HIRAHARA TSUKASA
CRIES A LOT SINCE THE LOSS OF HER SISTER, CHIHIRO. FALLS IN LOVE WITH MIMENO BUT CAN'T BRING HERSELF TO REJECT HOZOMI
HIMENO YOICHI
A LOUD MOUTH, BUT HE IS VERY KIND TO HIS FRIENDS. SAYS HE DOESN'T LIKE CRYBABIES, BUT TSUKASA MAY BE AN EXCEPTION
I can't calm down.
My heart is beating like crazy.
..I'LL GIVE YOU MY ANSWER TODAY
WAIT FOR ME AT THE PARK TONIGHT.
THUMP
THUMP

THUD
.....
What the hell am I doing?
It hurts.
I'M SORRY.
ICHIHARA NOZOMI
NAOTO TSUKASA FALLS FOR HIM AND IS REJECTED. HER OUT OF SYMPATHY/REGRET FUL HE IS TRYING TO WIN HER BACK

HMM...
I KNEW THAT WOULD HAPPEN
BUT I THOUGHT ABOUT SOMEONE ELSE INSTEAD...
I WANTED TO THINK ABOUT WHAT HAPPENED BETWEEN US ALL DAY.
I COULDN'T KEEP MY PROMISE.
WHAT DO YOU MEAN?
THIS IS ENOUGH.
EH?
AH...
TRUSTING YOU WAS MY MISTAKE.
WHEN YOU THINK ABOUT IT, THERE'S NO WAY YOU COULD HAVE DONE SOMETHING LIKE THAT.
I unknowingly believed in you...
7

IN THE END, PERHAPS I'M NOT SUITED TO BE WITH SOMEONE LIKE TSUKASA.
THIS IS GETTING ANNOYING.

WHY ARE YOU SAYING THESE THINGS?
WHY
BUT I'M VERY HAPPY. IT'S KIND OF REFRESHING
I THINK A GIRL WHO IS MORE OUT-GOING AND CUTER WOULD BE A BETTER MATCH FOR ME

IF YOU'RE TRYING TO GUILT ME INTO FEELING BAD FOR REJECTING YOU, YOU CAN STOP.
THAT'S NOT WHAT I-
BECAUSE YOU WERE SERIOUS, RIGHT?
EVEN THOUGH IT HURT WHEN YOU REJECTED ME,
AT LEAST EVERYTHING YOU DID AND SAID WAS HONEST AND TRUE...

"Fall for me one more time"
Although Nozomi-kun said that to me,
YOUR FEELINGS MADE ME REALLY HAPPY, NOZOMI-KUN.
THAT'S WHY I NEED TO SERIOUSLY GIVE YOU MY REPLY.

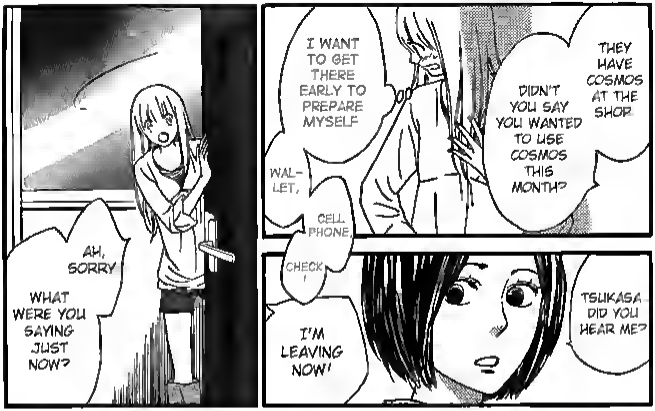
BUT, IN THE END, HE IS THE ONE I LIKE.
The only one who makes my heart beat faster is Himeno.
THAT'S WHY I SAID THAT'S ENOUGH.
ALTHOUGH YOU LIKE THAT GUY, YOU SPENT ALL THAT TIME ON ME.
I'M ALREADY VERY HAPPY WITH THAT, SO IT'S ENOUGH
EVEN SO, YOU TRIED TO THINK OF ME, RIGHT?

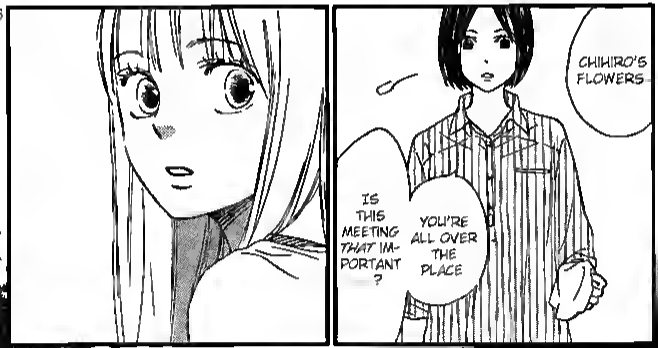
HEY IF YOU CRY I'M GONNA SERIOUSLY BE PISSED
THAT'S WHY I SAY GIRLS WHO CRY ARE TROUBLESOME
11
IF I were to make you cry again...
AGAIN...

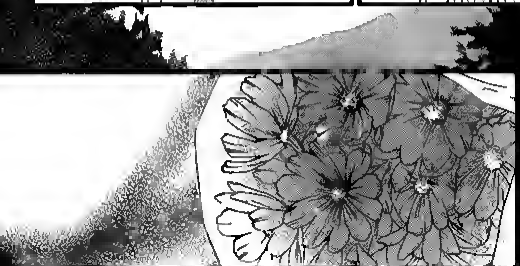
12
BOW
IF NOT, I'LL LEAVE YOU HERE
YOU SHOULD GO NOW

AHH ...
I'M SO STUPID...
I won't cry.
I definitely won't.

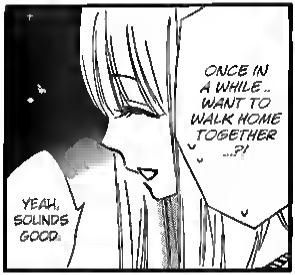
BAM!
WAHHH!
RATHER THAN THAT, IT'S MORE LIKE A 2ND CONFESSION!
So nervous!
TSUKASA!!
EH? WHAT IS IT?
Always daydreaming
GEEZ. THIS KID OF MINE
I NEED TO GO TO THE PARK!
TSU-KASA.
TO GIVE MY ANSWER TO HIMENO!
TSU-KASA!
TO TELL HIM I LIKE HIM!
NEXT MONTH IS CHIHIRO'S DEATH ANNIVER-SARY.
I'M ASKING IF YOU WANT TO SLEEP-OVER AT HIROSHIMA
AHHH, YES, I'LL GO!
THIS TIME WE'LL CLEAN HER GRAVE TOO.
TSU-KASA!
YOUR FATHER IS GOING TO BE HOME LATE TONIGHT. DO YOU WANT TO EAT FIRST?
AH...
I HAVE PLANS TO EAT DINNER WITH A FRIEND.
Ah...
IT'S 7 20... SHOULD LEAVE NOW
THEN WHY DON'T YOU BUY SOME FLOWERS WHILE YOU ARE OUT?

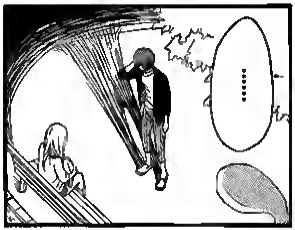

AH, SORRY
WHAT WERE YOU SAYING JUST NOW?
I WANT TO GET THERE EARLY TO PREPARE MYSELF
WAL-LET,
CELL PHONE
CHECK!
I'M LEAVING NOW!
DIDN'T YOU SAY YOU WANTED TO USE COSMOS THIS MONTH?
THEY HAVE COSMOS AT THE SHOP.
TSUKASA DID YOU HEAR ME?


IS THIS MEETING THAT IMPORTANT?
YOU'RE ALL OVER THE PLACE
CHIHIRO'S FLOWERS

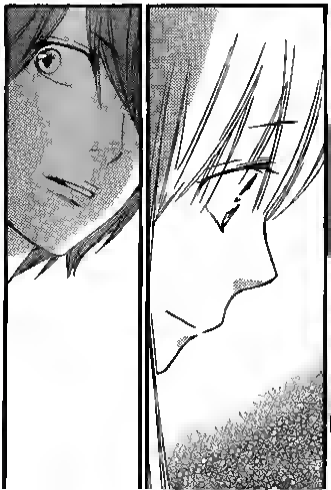


HIMENO...
HIRAHARA.
17
MY ANSWER
YEAH
I LIKE YOU TOO, HIMENO.
IS-
THAT SO...
TH-
WELL, THAT...
LET'S SEE, UH


ONCE IN A WHILE.. WANT TO WALK HOME TOGETHER ...?
YEAH, SOUNDS GOOD.


.....

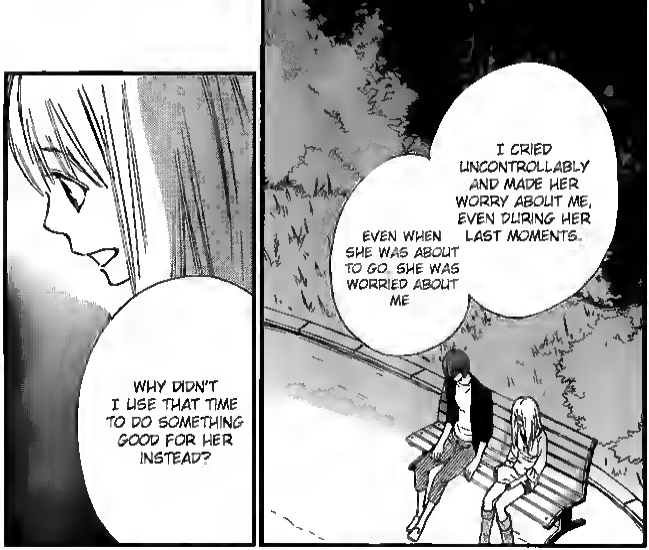
I'LL BE LEAVING FIRST...?
AH!
SORRY ABOUT TODAY...
AH IT'S OKAY STAY



...HIRAHARA, DO YOU LIKE FLOWERS?
THESE ONES
YOU BUY THEM A LOT

SORRY IT'S GETTING LATE. I'LL GO HOME NOW.
WAIT!
WHAT HAPPENED TO YOU?!
DON'T TELL ME ICHIHARA DID SOMETHING TO YOU?!
NO, NOT AT ALL
I TOLD HIM EVERYTHING AND HE UNDERSTOOD.
JUST LIKE THAT?
IF ANYTHING HAPPENED, JUST TELL ME. DOES IT HAVE SOMETHING TO DO WITH THE FLOWERS?
JUST NOW, YOUR EXPRESSION CHANGED FROM WHEN YOU TOLD ME YOU LIKED ME.

THESE FLOWERS ARE CHIHIRO'S...
THEY'RE FOR MY OLDER SISTER WHO PASSED AWAY FROM AN ILLNESS A YEAR AGO....

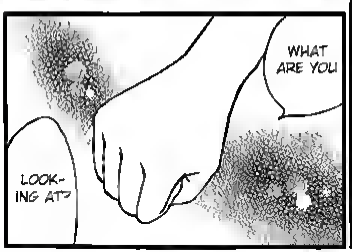

I CRIED UNCONTROLLABLY AND MADE HER WORRY ABOUT ME, EVEN DURING HER LAST MOMENTS.
EVEN WHEN SHE WAS ABOUT TO GO, SHE WAS WORRIED ABOUT ME
WHY DIDN'T I USE THAT TIME TO DO SOMETHING GOOD FOR HER INSTEAD?

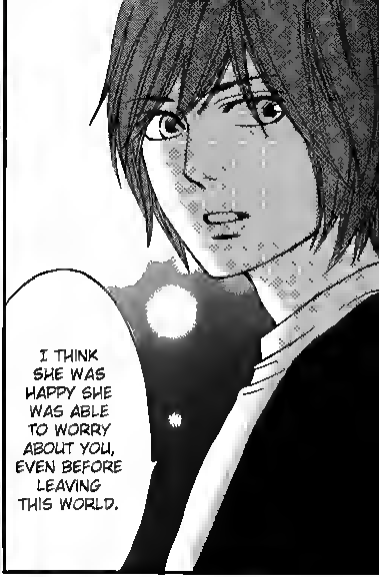
AFTER COMING HERE, MEETING NEW FRIENDS AND MEETING YOU... I WAS REALLY HAPPY...
SLOWLY, I BEGAN THINKING OF HER LESS AND LESS.
The one who was suffering the most in the first place was Chihiro...

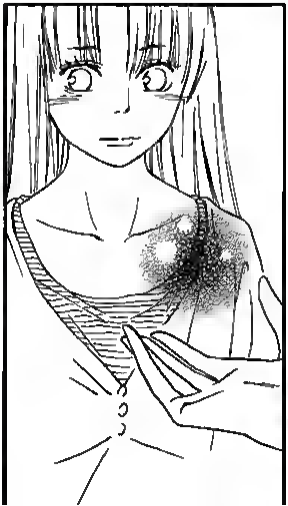
ALTHOUGH I KNOW IT'S NOT POSSIBLE TO KEEP CRYING EVERY TIME I THINK OF HER...
BUT EVEN IF I KEEP THINKING OF WHAT I DID OR DIDN'T DO BACK THEN...
THESE FEELINGS WILL SLOWLY DISAPPEAR TOO.
BUT SOMETIMES WHEN IT COMES TO MIND, I JUST CAN'T HANDLE IT...
.....
THAT IS WHAT YOU WERE WORRIED ABOUT...?

I SHOULD HAVE DONE SOMETHING FOR HER!
I LOVE HER MORE THAN ANY-THING, BUT I...!
THAT'S NOT IT!!
BECAUSE IT WAS HER DEATHBED...!
.....
.....
I'M SORRY
THAT CAME OUT WRONG
BUT IT'S THE SAME FOR YOUR SISTER TOO, RIGHT?

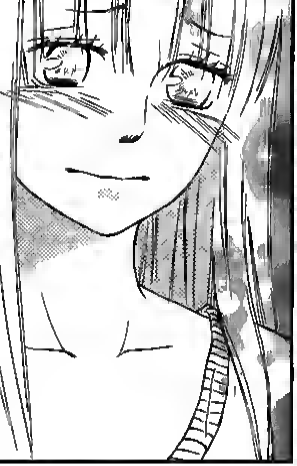
COLA..
WHEN HE WAS ABOUT TO GO, HE WAS VERY WEAK. WHILE I WAS PETTING HIM, HE STILL OPENED HIS EYES TO LOOK AT ME
I THOUGHT IT MUST HAVE BEEN VERY PAINFUL FOR HIM... AND HE DIDN'T HAVE TO DO THAT IF IT HURT SO MUCH.
BUT IT WAS BECAUSE HE WANTED TO TELL ME...
THAT HE WAS VERY HAPPY AND VERY THANKFUL...
THAT KIND OF THING
.....
THAT'S WHY, YOUR SISTER...
COMPARED TO WHAT YOU THINK, PERHAPS SHE WAS THE ONE WHO WANTED TO DO SOMETHING FOR YOU INSTEAD
BECAUSE SHE LOVES YOU MORE THAN ANYTHING TOO, RIGHT?

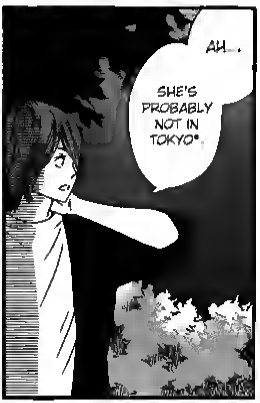

WHAT ARE YOU
LOOK-ING AT?


I THINK SHE WAS HAPPY SHE WAS ABLE TO WORRY ABOUT YOU, EVEN BEFORE LEAVING THIS WORLD.



YOUR SISTER'S AFTER-IMAGE.

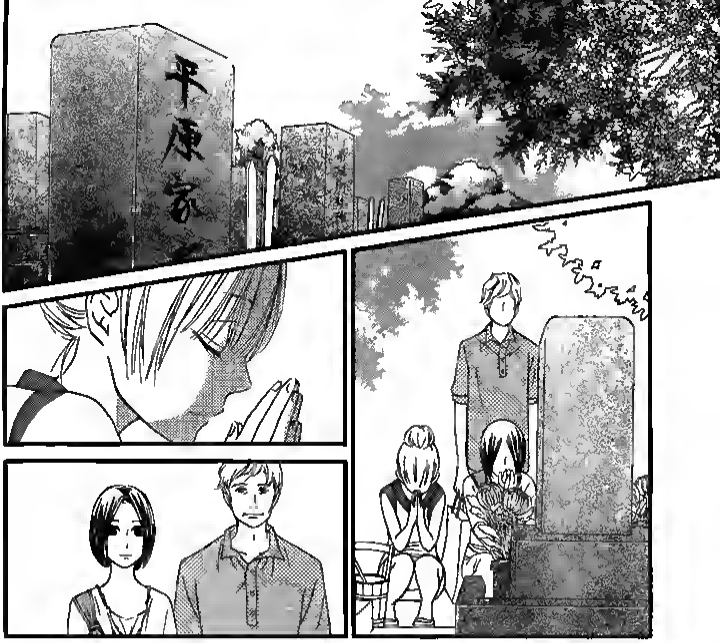


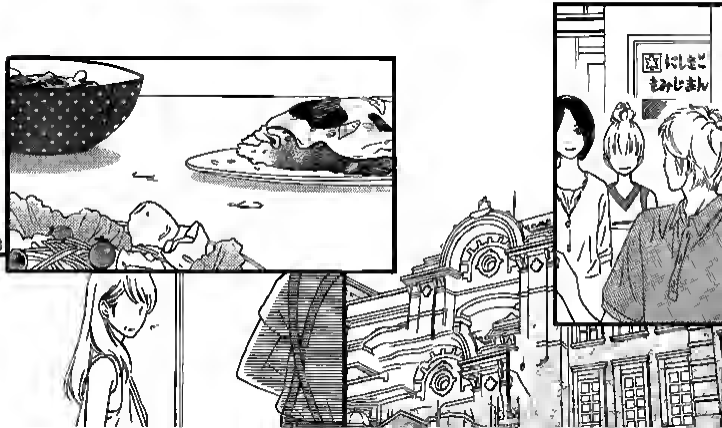


Chihiro most likely didn't want the people she cared about to feel any regrets about what happened to her...

IF Himeno were saying these things just to comfort me, I probably wouldn't be able to acept it so easily.

YOU DON'T HAVE TO ENDURE IT.
I DON'T KNOW WHEN IT STARTED,
BUT I DON'T HATE IT WHEN YOU CRY ANY MORE.


平原家


にしまこ
まみじまん

29
ONE MONTH LATER...
EHHH
!?
YOU AND HIMENO STILL HAVEN'T KISSED?!

SHHH!
YOU'RE TOO LOUD, MIYABI-CHAN!
WELL, YOU TWO HAVEN'T EVEN HELD HANDS YET!
TSUKASA... DO YOU THINK THIS IS OKAY?!
You're kidding right?!
I DON'T REALLY MIND
IT'S NO BIG DEAL
HE'S ENDURED IT WELL
That kid...
NOISY AS HELL!
HE'S PROBABLY READY TO POUNCE
I HAVE A LOT OF IM-PURE THOUGHTS TOO, YOU KNOW!
IT'S BEEN A MONTH SINCE HIMENO AND I STARTED DATING
KYAAAA
Himeno's an idiot!
HAHA!
FOR THE MOST PART, THIS IS HOW WE SPEND EACH DAY
Ooooh really?
I see
Hirahara, what are you gonna do?!

NOZOMI-KUN'S GONE BACK TO NORMAL, JOKING AROUND LIKE ALWAYS
BUT
YOUR BOYFRIEND WILL SUFFER LIKE THIS, YOU KNOW?
IF YOU GET TIRED OF HIMENO, YOU CAN COME TO ME!
I THINK I WILL LIKE YOU FOR ANOTHER THREE YEARS OR SO.
...!?
EH—?
ONDA MISA
TSUKASA'S CLASSMATE AND HIMENO SOMEWHAT MYSTERIOUS BUT HAS A CUTE SIDE. CARES ABOUT TSUKASA VERY MUCH.
KOUZUMA CHISAI
TSUKASA'S CLASSMATE AND FRIEND. HE AND HIMENO ARE OLD FRIENDS. SUPPORTS TSUKASA'S FEELINGS FOR HIME MII.
SO WEIRD!
WHAT DOES IT TASTE LIKE?
HMM
Strawberries?
Or maybe orange flavored?
SEEMS TO HAVE BECOME A LOT MORE INTERESTED IN LOVE.
MISA
MISA?
KISS—
CHISAI-KUN?
Oooh!
KOUZUMA YOU'RE BACK!
YOU WERE CALLED OUT BY A SECOND YEAR, HOW DID IT GO?! Confession?
IT WAS A GUY
EVER SINCE THE CLASS PLAY, HE'S BECOME A LOT MORE POPULAR EVEN WITH THE GUYS!

AS FOR ME AND HIMENO...
THOSE GUYS ARE SO RIDICULOUS...
THOSE GUYS?
FROM OUR CLASS JOKING AROUND ABOUT OTHER PEOPLE'S BUSINESS
WE HAVEN'T HAD MUCH DEVELOPMENT...
GEEZ, HE'S TOUCHED ME EVEN MORE BEFORE WE WERE DATING
Even if it's me, I can't take this sitting down.
HEY HIMENO, SHOULD WE HOLD HANDS?
Huh?
NOW? NO.
THEN DO YOU LIKE ME?
Pestering him
DO I NEED TO SAY THAT NOW?!
DIDN'T YOU SAY YOU HAD A LOT OF IMPURE THOUGHTS?!
LET'S GO

Yeah, go-For it.
THE FIRST TIME I REALIZED I HAD THOSE FEELINGS FOR YOU...
WAS WHEN YOU BROUGHT THAT GIRL TO THE INFIRMARY AFTER SHE FELL DOWN THE STAIRS. DO YOU REMEMBER?
SEEING THAT MADE ME SO RESTLESS.
And I was anxious because I was restless.
AFTER THAT, YOU HELPED ME BANDAGE MY HAND ... MY HEART WAS BEATING SO FAST.
YOU CRIED THAT TIME, DIDN'T YOU?
Haha!
NO, I DIDN'T.
AFTER THAT, I SLOWLY STARTED TO LIKE YOU.
Crying together.
getting angry together.
and laughing together...
AND NOW WE'RE...

It's not just "like" anymore.
34
HM?
HAHA
HIRAHARA?
Chemistry Lab

CAN I DO EVERYTHING I WANT TO?
Eh...?
WHAT DO YOU MEAN "EVERY-THING"?
Every

holds
SORRY.
SORRY.
AH...
HEH
!?
WHY ARE YOU LAUGH-ING?!
No
I'M JUST SUR-PRISED
YOUR ARMS REALLY SOFT
.....
DON'T SAY THAT ...
(It's em-barrassing)

I DIDN'T EVEN SAY YES YET...

BECAUSE YOU'RE SO IMPORTANT TO ME, HIRAHARA.
I DIDN'T WANT THE GUYS IN OUR CLASS TO SAY STUPID THINGS, SO I HELD BACK...
IT'S WRITTEN ALL OVER MY FACE...
IF YOU WANT TO DO EVERYTHING IT'S KIND OF EMBARRASSING...
UM EVERYTHING...
NO WE'RE NOT GOING TO DO IT ALL TODAY
What did you think we're gonna do?
EH?
It's not just "like" anymore...

You're my best friend.
You make me happy.
You're my important person.
I'M SO HAPPY.
BE-FORE
AND NOW
.....

JUST HOW MANY TIMES ARE YOU GOING TO KISS ME?
THIS PERSON WILL
UNTIL SOMEONE COMES AND STOPS ME.
ALWAYS BE WITH ME,
LAUGHING AND CRYING.
AND THEY LIVED HAPPILY EVER AFTER!
THE END

Dazzling Scans

Nakanmon!

Tsukishima Haru

Volume 4, Chapter 16 (END)

RELEASE #37

SCANNER ALICELJ.COM
EDITOR DAZZLINGALICE
TRANSLATOR OHHEYJANIE
TYPESETTER DAZZLINGALICE
PROOFREADER OHHEYJANIE

Please remember to support the mangaka and purchase the books when they are available in your country/language

Alice and Janie are always working really hard to bring readers of all kinds their favorite manga series! Therefore, please make sure that you give us the proper credit if you are posting or uploading this release anywhere! Do not take out out credits pages for any reason!

Also, head over to our website for our other projects

http://dazzlingscans.com